

EASTERN TIMES.

時報
二千七百五十二號

去年今日

舊曆辛亥十二月廿二日

接洽可也
本辦事處設在北浙江路華興坊口第三百八十六號便是 洋經理才媽司達勝
華經理顧鵬芳 繕印周玉恒

煤 屑
本公司一千九百十二年中所出之煤炭煤屑如有人欲包銷者
於二月十二號發交送至德機器師到處傳可開標定奪
西歐路五號自來水公司廣告

[illegible]

以三行起碼短行以五十字起碼第一日每字六釐第二日至第七日每字四釐第八日後每字三釐不足十字者作十字算

各埠購閱
本報者鑒
例報定

中國境內	每半年	五十元
日本境內	每半年	四元五角
西洋各國	每半年	七元五角

報費先惠郵票不收開月票加

例報寄

無論何處一經惠顧定無差錯如欲購閱者請向本館或各埠分館定閱均可

郵寄處以直達後按日發達為速捷再閱者請向本館或各埠分館定閱均可

日起閱至期將滿時倘蒙仍欲續定即請訂

示知俾得照舊郵寄恐期滿後不預有

宣統二年二月廿四日午二時為開張義士同資丹元夢地

山陽周阮兩烈士追悼會啟事

開追悼大會于上海西門外方斜路江蘇教育總會。我同志均請蒞會以表哀忱此布

社代表李季直南社代表高劍公柳亞直淮安學團代表顧振黃公啓

克

頌揚胡子美醫博士

胡君子美深明醫理學美國醫科大學堂九得最優等博士文憑回華後表顯南學堂聘為官醫兼任南京高醫學會教員今者博游來滬同人等敬勸懸壺海上尤即在英大馬路金城橋東三百六十二號門牌其樓上設周世無論如何危險疑症立可奏效謹代頌揚藉惟 公鑒 周金鑑王一亭沈綬雲邵萃壽胡二梅葉升卿黃輔甫 謹啓

太嘉寶崇中學校 即太屬中學堂 **開學招生廣告**

遵照南台第一學期開學在新歷四月初一日即舊歷二月十四日招考定於新歷二月初八日即舊歷正月十八日細查續登派新生一班及三、四、五年級插班生

聲明支票作廢

本行於舊曆八月初旬派船友劉應恒至統北辦置帶有聚昌厚莊支票銀三千六百九十九號支京口鎮和莊延發正票繳回恐有遺失為因軍起各處商務所不通即由該莊將票根支憑兌一面函請同昌行謹告將止嚴禁收回一不取用特此白常州藩司昌行謹告

中華共和國政會廣告

本會于陽歷三月初六日起發給徽章凡寶星及入會已爲本會擔任支
者來領取其有未繳入會金者希即帶繳 小西門內事務所啓

輪船招商總局各省股東公鑒

現因奉南京孫大總統統籌陸軍部黃總長來電將局產抵押銀一千萬
暫借於中央政府無期限之權限即無執行之地步查在局辦事各股東
投借於中央政府無期限之權限即無執行之地步查在局辦事各股東
投借於中央政府無期限之權限即無執行之地步查在局辦事各股東

[illegible]

上海龍華製革廠廣告

本廠自丙辰開辦以來所製皮料及各種軍服製件久已風行海內外茲際世界各埠精神商武本廠有見於此特日役各工趕製以供世用如蒙 委辦海陸軍服蓬

股東來函來電抄呈南京政府外為特登報廣告務祈 公鑒

輪船 招商 郵政局 謹白

面訂無不克期應命特此布告
德律風製造廠曹家渡二十四號總經理安仁里五百六十一號批發所南京路三號
步工廠轎馬惠顧七項批發所各品購
錫運博物院路安仁里七號總經理處

滬南商會廣告純泰莊事

本館說本會設立以來所有各存戶望即來會報告數目以憑核對至于欠戶值在舊歷年關將乞將速送會章印回單爲憑切勿私相抵是所至要一俟收有皮數再當會分派特此廣告

商法調查案由書丹版發行

鄧督府公布施行
再發審判機關一律適用茲特訂正
舊版至十部以上運兩本此
七斤特此

經理處
上海跑馬廳送
式收計
發賣處

定價三元
不折扣開張日發行如有
舊版正月初五日廿二即

審判廳檢察廳

西藥六亦名酒爾佛散乃德國艾利氏博士所
完全之良藥故名六百零六此藥專治花柳各症無論新舊或傷病均能于數日之間痊癒

本報原名江淮報出版以來頗受各界歡迎深用慰勉今自民國肇造光復成功咸城當南北之衝控江淮之會軍民要

民聲報出版廣告

度更新是用應時勢之需要希言論之自由改定名稱擴張內容益達民聲期輝天職凡我同胞其致意焉定於二月出版再遠近各埠如有願担任本報分銷及訪事者請函寄揚州蘇唱街本館以便接洽此布

本報主筆徐公壽

本報分銷所組設之機關以民宗爲宗旨（民制憲保護

突擊日報出版預告

上者不收)並將學業職務)數歲)說無論譯者至長不得過三萬字按字分等酬一)募招聘訪員各省地方有願担任本館特別及二種報國內外風景片及近時名人肖像凡投

[illegible]

上海四馬路望平街民權日報館

收買舊書法帖

上海錦泰大橋鐵馬路東和洋行
田中慶太郎啟

上海共和旅館廣告

本館開設四馬路三層樓洋菜房最優等客舍西
 不精益美備現在裝修將次完竣擇於本月十六日開張向希
 賜顧諸君早臨為幸

本館主人

此皆明末紀事之書

分發行所
南京奇留東街有正書局
天津寬門外東
總發行所
上海望平街有正書局

發行所
臺灣總督府殖產局
（馬場有正書局）
發行所
北支那西門有正書局

1. The first part of the paper is devoted to the study of the properties of the function $f(x)$ defined by the equation

10

107

代論

民主國憲法彙纂

(續) (編者按)

第十九條 凡設計納納如刑法第一百七十七條以下所列各節意圖誘人投票或禁人投票者應處以三月以上二年以下之禁錮并科以五十法郎以上五百法郎以下之罰金或於兩刑中擇一罰之

刑法第四百六十三條亦適用於本條所定之刑

第二十條 凡元老院議員不得兼充參議院議員參議院報告員各省總督各府府長但生奈之總督及警務總督不在此限又元老院議員不得兼充檢察官初審裁判所之局員但巴黎裁判所之檢察官不在此限外若各省之財政長各府之收稅官及各部中央行政局之官吏司事皆不得兼充

第二十一條 以下所列人員當就職之時或由辭職職還居或他種原因去職後六月以內不得於該員全部管轄或一部管轄之各省城各殖民地被選為元老院議員

第一 初審裁判所總長分長及各局員

第二 初審裁判所所長副所長及局員

第三 警務總督各省總督各府府長各省秘書長各殖民地之總督民政官秘書長

第四 工程總長及各府之工程長測路總長及各府之測路長

第五 大學長及檢察官

第六 小學檢察官

第七 大牧師及副牧師

第八 海陸軍大小各將官

第九 師團監督官及監督次官

第十 各省財政長及各府收稅官

第十一 直接稅間接稅登記公產郵政等各項官長

第十二 森林官及森林檢察官

第二十二條 凡元老院議員而由數省選舉則從選舉確定後十日以內須自行擇定通告元老院議長若在此期內猶未擇定則於公會時以抽籤之法定之

因此所生缺額須於一月以內在同一選舉會選人補充凡選舉無效者亦用此法 (未完)

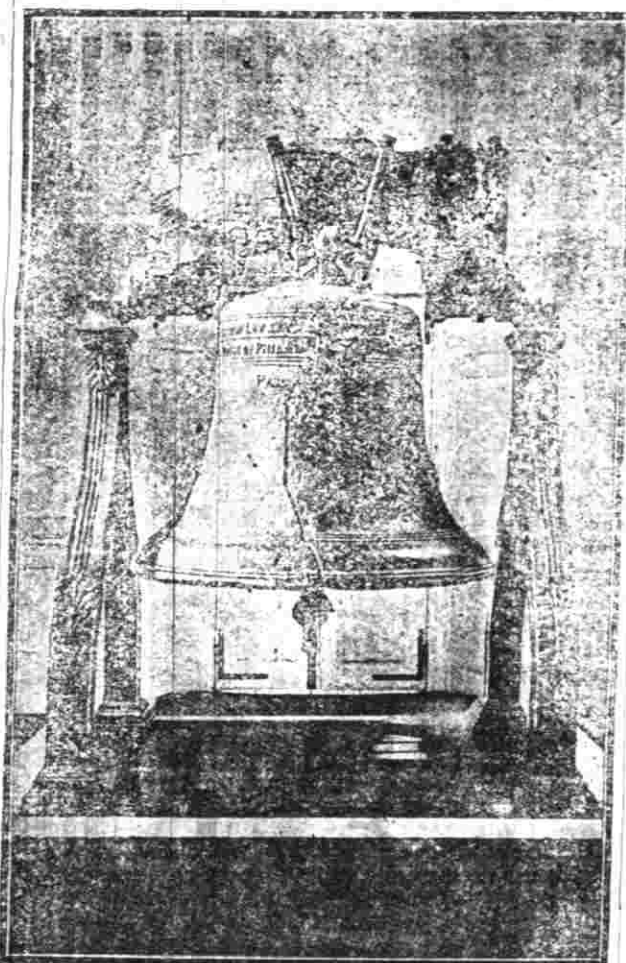
中華民國立國記

◎參議院修正優待皇室之條件由袁世凱轉呈清太后對於帝號不世襲一條已允將就惟禁衛軍改由陸軍部編制各親貴多未贊成

◎段祺瑞已到京所帶第四鎮軍隊暫駐豐台車站附近

◎初七日上午南京參議院開大會下午二時開審議會討論臨時約法草案有主張應做法國制添設總理者有主張應做美國制不設總理者爭論甚烈至五時半仍不能決遂宣告散會由審

鐘由自國美



議長商明議長明日(初八日)續開審議會

◎南京參議院會議優待皇室記

初五日參議院會議優待皇室之條件由議長宣佈開宣議政府提出停戰展期案及優待清皇室各條件並報告議和代表議和參贊政府委員均到院陳述意見次由伍廷芳汪兆銘胡漢民相繼登台演說並答復各議員之質問議長宣佈先將優待清皇室各條件付油印分發俾共研究即開審議會討論後再行公決衆贊成因先票舉李肇甫爲審議長下午開審議會議長退入議員席由審議長主席先宣布政府交議原案議員提議關

於滿蒙回藏各族優待之條件不得與關於清帝優待之條件及關於諸皇族優待之條件一併正式電復應分別辦理並一面將關於滿蒙回藏待遇之條件爲宣言書以正告各族釋其疑懼主席用起立法表決多數贊成遂逐條討論公決(條件已見昨報) 各條件除丙條各款另行宣布外餘均列於正式公文由中華民國政府照會各國駐北京公使審議長乃以會議之結果報告議長議長出席報告於參議院全體可決即散會

◎武昌電參議院諸公鑒頃閱東西各報載民國光復各省夙以志士自命念切同胞者大半染驕奢淫佚之習與滿清當道故態有過之無不及等語不勝駭異該報所載雖不盡實必非無因我國國民膏血自清清創二百餘年即無此次戰爭亦當力崇節儉以恢復元氣況當干戈未已偏地嗷鴻即當臥薪尚恐不能造國民之福果如該報所云民國前途何堪設想敬祈轉達大總統速下崇節儉抑奢侈之命令凡軍民人等有則改之無則加勉以挽頹風免外人訕笑民國幸甚元洪歌

◎伍代表致臨時政府二電如下

▲南京孫大總統黃陸軍總長鑒頃接貴內閣巧電云據美使館稱昨夜接滬陽電有日本兵一萬三千名在奉天大連灣之柳樹屯登岸云云請告外交總長並告關外山東二都督廷芳處三

▲南京孫大總統鑒頃接唐君紹儀來函云梁君士詒電文如下周黑撫致閣部電謹抄閱希告伍文如下頃據廣演

府張守壽增電稱十七日早八鐘俄馬步炮隊約八百餘蒙馬步隊約四百餘合圍府營當即懸旗停戰請蒙員車總營到署面商九鐘車同俄官二員到署限十二鐘交槍馬否則開砲轟擊磋商四小時之久非交槍馬不可增等因兵力不敷若再開戰增等一身不足惜必至牽動外交不得已將槍馬交蒙下午四鐘帶兵出署明晚回省等語查呼倫旗之變初由俄人暗助既則顯然干涉終則幫兵合圍該府孤懸絕援斷難固守惟該府一失沿邊二十餘卡倫及吉拉林議治局均不可守呼倫道所轄全境已成土崩之勢間接而入俄人之手除飭李守鴻謀將俄運動蒙兵攻圍等情調查明確以爲交涉地步外應請大部設法挽回並盼示機宜樹模十八日等語云云特爲轉致廷芳處四

◎袁世凱致伍廷芳電云伍代表轉達陳人駿來書悉周軍駐滬現已停進昨接伍代表來電復飭該統領與民軍協商接洽辦法仍望貴同人電囑民軍張鳳閣照辦免致歧誤前次殺戮軍送信人之轍本大臣向無仇視陳氏之意惟陳省實有土匪外人言之確鑿當非虛屬子虛至此間久未接升撫文電迭經去電亦未得復前已與伍代表詳言之矣

◎孫總統覆何宗憲電云大府何都統鑒寒電悉卓識偉論不勝欽佩文始終主義在救同胞於水火毫無私意於其間共和民國係結合滿蒙回藏五大種族同謀幸福安有自分南北之理更安有苛遇滿族之理來電指摘各節實無其事想係反對共和民國者造謠誣毀之語萬不可信若賴公等之力令共和國家早日成立立當即選賢路國家之事由全國五族人民共組織之文何私焉請釋疑念並希即圖進行爲禱孫文江

◎武昌電云孫大總統轉外交交通二部鑒鄂中郵票將罄郵政實行困難湘陝相繼續票值此情形郵政行將停收若不設法挽救匪獨交通不便將來外人要求代辦何以拒絕權利攸關不容緩視請速定票式任籌辦法頒布施行庶足保利權而免交涉元洪東

◎山東電云孫大總統鈞鑒鑒接青島探報德人連日於膠濟鐵路爲滿清運兵運械并派兵二百至即墨在青島又助滿清捕拿民黨實係有心破壞中立乞令外交總長向德政府交涉

總發行所

分發行所

總發行所

分發行所

國初原本紅樓夢出版

此書本紅樓夢原本紅樓夢出版

分發行所

總發行所

杭之江學堂招生
萬濟當舖貨衣減價廣告

紅樓夢出版
分發行所

切盼護境山東都督張

◎鎮江公電云各報館鑒江蘇都督張光爲軍政使

◎南京公電云各報館鑒吳和利朱和利江會紀基鄭垣陳

◎松江電云南京議院陳君陶怡松江實業學堂停辦司法

◎南京陸軍部總次長鑒本軍前派黃芳園君赴安南一帶籌

◎武昌電云上海都督陳君北軍界聯合會諸君公鑒來電敬示各

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

◎重慶電云南京大總統府武昌副總統府

今有新設洋行欲請頭等買辦一位專做進出口生意須要值二十萬兩頭等產業作保又墊現銀五千兩如無產業作保銀行作保亦可每年約有五十萬兩生意薪水格外從豐如願就者祈請至北浙江路華興坊口第三百八十六七號達勝洋行接洽可也

謹防竊賊 近有假冒本公司用人名之圖入人家商店將德律風拆去。凡本公司之跑街修匠皆有照片照像其名片上註明確係本公司之用人而照像之舉請打四百九十九號電話以問虛實若無本公司之命令而許人將德律風拆去者則本公司必向汝取賠償銀三十兩。上海德律風公司總經理亞勃啟

鄰人前日登報聲明爲君無踪迹而簿據等又無著落乃閱君所登布告提及簿據合同而獨抹煞自己費筆所立之清帳據不知此據人證俱在豈容抹煞今君既在申地請即至競立面談倘有不便之處則請將住址函告鄰人或約定地點俾鄰人可以前來直接也
施葉封啟

女界協會第七次清單

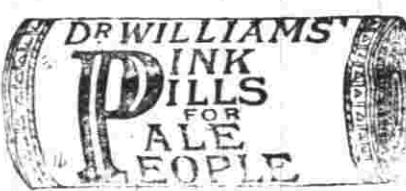
莫金發米四升馬之琴米三升顧太太米一斗張麟安徽園一元李景英五角李福記八角信來衣莊一元莫少山
沈永興四角黃芳堅二角唐以洪五枚嘉昌一角湯仁甫四元一角燕柳一元李氏五角凌下元黃亮二角王崇儉堂一元
周秋溪二角黃金珠一角謝民君一角姚作新五角黃杏生一角黃杏生一角黃杏生一角以上夏時綾經募吳謝氏二百三十元同發余
邱錦河一角黃金珠一角謝伯良一角黃杏生一角黃杏生一角黃杏生一角以上夏時綾經募吳謝氏二百三十元同發余
文忠泰五角程金五元六角吳徐氏二角彭惠芬三元朱金元五角黃色君二角莊娘康一角林守梅三角汪蘭仙三角以上似謙月嬌爲能鏡明攝巨鳳昭
元伯明一元榮陽氏一元鍾彩玉元梅其麟二角胡靜安米五角黃色君二角莊娘康一角林守梅三角汪蘭仙三角以上似謙月嬌爲能鏡明攝巨鳳昭
元伯明一元榮陽氏一元鍾彩玉元梅其麟二角胡靜安米五角黃色君二角莊娘康一角林守梅三角汪蘭仙三角以上似謙月嬌爲能鏡明攝巨鳳昭

茲承陳秀珍女士大舉勸導德行一元劉榮一元宏順五角汪松年四角吳玉田四角蕭振秋四角無名氏三角陳建靖三角黃勝平三角楊榮權二角朱寶蓮二角黃道強二角徐平青二角冼冠千二角李鈞華一角鄭靖一角除分別給票收條外謹此登報誌謝

赤十字社第五十九次收捐誌謝
 十五元不備名陸元山東野樵徐牛宰各五元金伯孫三元德記勤記伍子英承順君經收牧本堂清齋各洋五十元陳君毅孫均汪福生三十五元章懷誠君謙大號各三十元
 湯記情樂志君各一元黃花飛洋二元小洋共八角橫沙黃君經募張開云洋一元何子語二元黃鼎炎沈潤臣錢同興袁拜言陳同修嚴鏡庭黃甫廷徐用仙黃竹琴
 第九十文銅洋十元合併登報奉揚仁風
 小洋共二百二十元二角銀三十零九文門捐名氏二元以上共大洋三百八十二元小洋二百二十元角銀三十元

[illegible][illegible]

斐律濱島東坂岸仙雷市商人陳長椿君云○余生長廈門數年前僑居斐律濱島未機腦筋失調筋系疼痛以致夜不成寐常帶頭疼興趣索然無心理業曾服多藥非徒無益反使消化部軟弱不能受食雖食易化之魚亦覺胸悶脊痛常欲作嘔有時心跳甚急穀粒如隨祭之犧牲如此情形數年之久延醫服藥罔見效驗日更加重又兼骨節間患風濕慘痛之苦肌肉浮腫觸之痛不可耐醫士命余臥床靜養且力勸我回里調治余正欲從之適閱廈門報紙見載有中國大員亦患腦筋衰弱服韋廉士大醫生紅色補丸獲愈之保證書因思是丸苟無真實功效彼著名人員決不肯將姓氏輕登報紙爲之作證爰購數瓶服之胃口即開食物能容連服之後消化部有力四肢腫退諸痛全消服至三月身體復原居然成爲康強有力之人矣余謂韋廉士大醫生紅色補丸誠爲世界獨一之良藥凡爲余所薦服者亦皆稱道弗衰今本村之人咸奉是丸爲濟世之仙丹因惟是丸能使凡患血毒腦衰之症者成爲康強快樂之人也余甚願作此証書以表揚之



頭痛目眩 腦系疼
痛 山林瘴氣 胃
不消化 以及婦科
諸症莫不立奏奇效
中國各處藥房凡經
售西藥者均有出售
如疑假冒可直向上
海四川路八十四號
韋廉士醫生總藥局
函購或向重慶白象
街分行函購亦可每

本公司專製中外海軍軍服呢絨布疋及各種地氈絨氈各式呢帽等
以上各物均可另置此發如蒙顧格外克己惠請垂詢各訪織司一位
要熟識以上品類等件如願就者至本公司接洽可也 本公司設在
浙江路華興坊第三百八十六號便是 洋經理才媽司謹啟

福安公司賠款迅速
 蒙該公司如數賠足取福之餘特登報鳴謝
 本月初一晚被鄰痞失慎殃及小行幸在齊波福安公司經理精誠翁處保險一千元
 齊波雙街恒號永行啓
 福安公司賠款快捷
 本月初九晚因匪劫大棧通及小倉幸早託牛馬車翁在福安公司保有大險元一千
 兩該公司如數賠足可謂該公司辦事實可嘉佩之下特登報鳴謝

剪髮刀	銅杯子
剪子	水龍
梳子	捲髮器
刷子	洋剃刀
潤髮油	女梳子
光髮膠	帶子
肥皂粉	鏡子
香肥皂	等一應

裕信洋行

[illegible]

上海四馬路
中英大藥房

九點四十分
九點五十分
十點
十點十分
十點二十分
十點三十分
十點四十分
十點五十分
十一點
十一點十分
十一點二十分
十一點三十分
十一點四十分
十一點五十分
十二點

[illegible]

伍月金	呂小趙何王	股春沈	何家小	孫小呂萬	廖慶沈伍
金華	子和劉	春利	榮燕劉	家榮	紹榮
華	雙	拿	雙	雙	紹榮
報	鳳	高	珠	翠	花
開	奇	東	鳳	翠	花

● (商) 台 (記) 舞 (合) 羣 (法) ●

降 院 恩
夜 二 十 二
條 口 二

九
旦
節
王
小
寶
寶
寶
珊
夜二
十
夜二
十
夜二
十
錯
三
倒
顛
廟
桃
枝
一
拿
茂
提
芬
蕙
小
夜
二
十
府
山
開

[illegible]

◀ 臺 灣 記 合 商 法 ▶

飛桃上寶勝寶心峯曉
珠紅寶寶奎奎

來鳳珊寶同惠桂福孝子寶春
小穆(成)來芬寶和實奎
金月行武全金

元 廟 州 茂 山 雷 冠 羊 月 梁 水
 錯 三 倒 顛 節 旦 芬 缺 登 蟻 (桃 枝 一 拿 捉) 府 報 話 調 二 圖 攝
 (座 假 界 劇 新 合 聯 團 進 改)
 臺 第 桂 丹
 夜 三 念 月 二 十 夜 二 念 月 二 十
 悲 世 警 劇 小 稽 滑 (情 天 慘 劫)
 劇 悲 世 警 劇 小 稽 滑 (念 紀 大 命 革 楊 洪)
 (本 全) 良 改 探 花 命 薄
 花 海 苦 罵 相 親 探 花 命 薄

口開	杭州	興嘉	涇陽	江松	莊華	由上
下 六五三	下午 五五二	下午 六五二	下午 五五二	下午 四四二	下午 三三二	下午 二二二
上午 六五三	上午 五五二	上午 六五二	上午 五五二	上午 四四二	上午 三三二	上午 二二二

[illegible][illegible][illegible]

1891

[illegible][illegible]

分發行所
南京各埠均有正書局
蘇州都亭橋有正書局
天津法租界外東
路有正書局
總發行所
上海盤龍橋有正書局
北京前門外有正書局

前安公司財局... 蒙該公司如數賠還... 實涉...
 安公司 密次央垂
 本月初九號因船... 兩月後公報...

參茸海狗腎汁壯陽廣嗣金丹
不射收年長兒手淫虛火太甚以致腰膝酸軟耳目昏眩神思恍惚等症服之此藥能固精補腎水不致耗竭以養精神更有益於不問男女老幼無功之症服之亦能益氣補血會館崔氏辦香廬
料一斤收工本洋廿八元老幼每盒壹元五角上海波路口五開租門面

藥室啟

本廠分設
南京花牌樓
杭州陳列所

中國製帽公司廣告

[illegible]

在府署接商十三星萬州來電贊成獨立是夜官紳再商黃明經謂此必學生暴動不久當派兵援護軍變兵懼援假電安衆楊桂馥云姑且中立事定後覆電十四桂守電責萬州十五府城各界聚集五省會館約至自治公所催復省電讀在坊城內開張期限延至二十日之久實來旅函亦不適戲園之用且未待本部批准擬登報廣告尤屬荒唐該佈等如果熱心助餉即城北市而蕭條一若往假助之美名以爲發展營業地步抗垣地方重要值茲軍務倥傯百政待理之際豈能爲該佈等重負保護防範之責所請著不准行

捐軍餉爲名私則嘲罵惡聲極口詆訾必至受其愚弄殊與本軍名譽大有關係除登報布告外爲此通告各界以後如果有動項情事儘可抵解來營或指名稟控本統領自當嚴加懲辦一二以儆其餘各其一體知悉云云

鍾鈺又出示云照得各營向有札費以及郵敬等款此係從前陋規自應革

惟注意於相軍第一支隊故一切情較觀察粵浙兩軍尤極特再經述之者其以予爲多事乎

支隊爲應前所統者於二十五號午六時令在蚌埠之步兵第一大隊向鎮前進第三大隊向王莊前進午後時本隊利用鐵道輸送向鎮出發

贊成獨立明無外人乃清
廷孝廉 未便投降僑照云彼等皆
少年做事不能長久匪能以一電而易
宗旨周廷璽云清廷厚德宜思報負毛
踐士之恩曷憐修云電宜速復一以安
衆心一以緩漢軍一以觀動靜縣令李
鑑樞云如贊成則官無權
不能保民生不己誰各學又對

▲興化旅外學生會成立 興邑易
鈞解鼎邑等因旅外學生頗不乏人向
外聯絡故發起一旅外學生同志會以
研究學術互相切磋并整頓地方學務
爲宗旨已於初十日假范公祠開成立
大會到會者共有白鶴人皆由李若君
演述本會大旨及公決會章次分次選
舉會長及各職員等舉已至五時不及
除以清釐爲此示仰各營知悉以後
一概不准積送分文如有本軍服役人
等暗中需索一經察覺定當從嚴懲辦
言出法隨決不寬貸云云

▲控告區董劣跡 蘇州公民周盼
等具呈都督府以區董尤泰發劣跡六
款請澈查究辦等情奉莊代都督指令
云據票各節是否挾嫌計控仰蘇州民
政長查察辦理此令原票抄發

已達固鎮南方悉發現敵軍在固鎮
站附近佔據陣地其兵力約千人並
有防禦工事當即報告前來支隊本
亦於新橋下車因時已日暮且道路
熟未便輕進即令騎兵在固鎮橋南
敵保持接觸在王莊之步兵第三土
前來新橋以與本隊會合並通報各

必請復電贊成獨立桂守隨令
投黃紅票以有多寡日暮紛紛各
散是夜官紳復密議獨立爲各
文案反對事遂於十六日接 貴州
宣布獨立電各文案俱還出署
婦女幼孩紛紛出城官紳在局組織
練團並添募新兵三營調集

○蘇州通信
▲禁止強迫勸辦 蘇垣租糧並收
局于舊歷十二月十六日開局適是日
有甯垣開回蘇省之先鋒隊第三營男
丁在路強迫剪髮之事(詳情已見前
報)各農民正上省至局完租路途中
被剪去髮鬚多人途各逃回本鄉至後
▲蘇莊代
都督以接准安徽孫都督電云據偵
探員報告近有私自來皖招兵勸辦者
甚多嗣後凡有各處招兵募餉者必持
有正式公文呈驗方可辦理否則查拿
嚴懲等因特出示曉諭嗣後凡有各處
來蘇招兵募餉者必先將辦理正式公文呈
候查核認可後方准設局辦理如無正
據公然冒名招兵募餉者必自招募許即
舉之粵軍迅速前進以厚兵力在
之浙軍進駐王莊以護右側是
隊即在新橋附近宿營二十六日午
十時敵軍向我騎兵攻擊至午後
其左右翼渡過南岸意圖包圍我
遂逐漸向鄰家小莊至鐵道左側
退卻六時粵軍到新橋得與商

鄉矣十七日電謂 王督二十一日全軍到城 富州恐將不利即設法防禦 運兵二十三日各界再要求復電省中 王督帶贊成乃能省垣並令軍人偵探各屬二十六日聞江夏鎮軍招安漢旗至十月初一日廣南始懸旗剪髮初三日局勢安分良民 倘敢強迫剪辮

密泉廳候食拿照軍法懲辦云云
▲道養市民公社選舉 蘇城道養市民公社各職員已屆一年期滿自應另行選舉茲於十二月十八日邀集在社同人在清微道院本社事務所照章投票選舉十九日開票沈東城君得票最多當選正幹事杜少坡葉留生二君當選為副幹事 恒業君因另有要事

（一）有敵軍約二十營現在由山徐州行進
（二）在徐州之敵軍係江防銘字元字等營約共四十營其在南

乃選舉各科人員及撤消各營團練旗兵 厥後陳與李三委員陸續而至民心始安全城乃不期而定於此亦可見廣南官紳知識之淺陋

地方通信

查開立千嚴懲 為此出示諭諭 其各一體凜遵○先鋒軍朱聯隊長出示云 照得軍中紀律 第一嚴肅嚴明 既受軍事教育 萬事不可胡行 查淫賭博酗酒 每至身犯典刑 更有肆行剪辮 以致慈民受驚 薙髮自有命令 何必徒事紛更 倘再怙惡不悛 查明立予重懲

▲飛刺嚴禁招謠 蘇城飛刺水師統領劉慶藩君因聞近日有好徒在川君為副幹事其餘被選各員則分別推充各項職員云

案稿

固鎮觀戰記

朔風凜凜寒氣逼人戰鼓擊琴匈奴將滅恨千手無搏力不能肩長槍大戟畏風畏後被以報我祖宗而盡我國

之敵軍有七營已過固鎮橋南線在鄆家圩一帶佔領陣地一為支隊長依此情報于午後九點左之命令

(一)敵軍聯合一縱隊約二千餘固鎮其先頭部隊于本日下午午

廠家庄一帶陣地

▲政事部禁設城內戲園 杭州拱
軍管人主國泰因城內舉辦戲館一事
頗爲政事部味其用意係助餉名義
廣充內地營業然戲館實爲消耗民財
之據故殊屬多利少益將請部長駁
復原批節下此案前據該份等具稟當
經批令在城北開演在案茲聞來稟仍
各處官稱樂捐籌助所需備招
情事特出示曉諭云照得本軍駐防各
處原以緝捕匪類保護地方爲本軍應
盡之天職故自尤復以來所有餉銀奉
都督會令故由軍政廳按月給發並
派人在外勸募黑及民間誠恐有不肖
之徒假冒本軍名義藉此招搖圖以勸
民一分子之責任望書生之無用至於
此種久何怪健兒之白眼相看耶但子
之雄心勃勃終不能自己遂微服隨軍
隊前進至蚌埠新橋固鎮等處觀兩軍
之戰鬥不得不欽佩我民軍將校布衣
之遇到目兵精神之勇猛不過予日光
我騎兵現在鄆家莊之線
支隊左側有粵軍連合一縱隊
軍協同進打

小隊爲前哨于明早六時三十分由宿營地出發沿道右側大道經王庄向殷家莊前進

(四) 輜重兵因作步兵用爲右側衛于明六時三十分由宿營地出發距前衛約三百米遠之右方向殷家莊前進後門開始即行歸入本隊

(五) 其餘部隊爲本隊距前衛後約一千五百米遠進行

(六) 前哨警戒隊俟前衛過即行撤歸本隊後方前進

(七) 兩生隊在新橋火車站開設

(八) 大行李明早六時在宿營地集合距本隊約四千米遠進行

(九) 支隊長在本隊先頭

二十七號早六時三十分前衛先頭出發七時三十分本隊行抵新橋北端約八里之處得騎兵及前衛司令長之報告如左

(一) 殷家圩南端時有敵探出沒

(二) 有敵兵二百餘名出現于殷家圩以西村落

戰況

午前七時三十分我前衛兵已佔領殷家小莊開始射擊敵軍主力正在殷家小莊一帶其殷家圩以東有敵兵百餘人以西鐵道附近近有敵軍集步隊支隊長當即前衛佔領殷家小莊西北端田地掩護開進一面通報左翼之粵軍隨下攻擊命令如左

(一) 敵狀如何

(二) 騎兵掩護我軍右側並向敵方搜索

(三) 前衛迅速佔領殷家小莊西北端田地攻擊殷家圩之敵人

(四) 四連兵在殷家小莊南方約二百米遠之田地放列務須射擊殷家圩一帶敵人

(五) 輜重隊及散死隊由殷家小莊東北端抄襲敵人之左翼

(六) 步兵第一大隊即在殷家小莊東北端攻擊敵人之右翼

(七) 步兵第三大隊及雷電隊爲總預備隊

(八) 支隊長在砲兵陣地至午前九時三十分兩軍砲門益發我軍右翼漸向敵軍包圍敵軍主力遂全移於殷家圩以西我右翼之部隊向之猛烈進攻經二時之久敵軍漸向鐵道退卻粵軍亦從鐵道左側展開助攻敵之右翼砲軍乘此勇往直前敵不能持遂向殷家圩以北退走因令砲兵變換陣地佔據殷家圩西北端土地並令總預備隊之兵第三大隊(缺一中隊)加入前線向馬溝以東敗退之敵猛烈射擊遂佔有該地正午十二時敵軍已退過河北佔據堅固掩護爲必死之抵抗砲軍主力齊向固鎮橋北射擊砲兵砲兵變換陣地射擊其時敵軍火車亦到站前爲砲軍砲彈擊壞十餘輛因砲兵砲彈抵禦一時不能渡過河北支隊長遂率騎校敗死團員(即各差遣臨時編成者)及左右翼軍隊由黃陂徙涉至任家莊以西直攻敵之右側敵軍爲之潰亂紛紛向固鎮南北口退却我軍追至該地敵已乘殘餘之車進退不及追擊遂於固鎮停止砲門下宿營之命以休養兵力是役計斃軍爲統頭一名偽軍帶四名其餘死傷無數

見聞隨筆

江慎修先生逸事

雍時之大師也與毛大可同百詩諸先生齊名好窮經尤精於卜筮之學相傳先生徵時館同里某富家三年兀坐一編喜慍不形於色一起居日定數一飲食日定數富家厭之辭焉先生欣然去明年重九日富家集客爲茶葉會先生適過主人邀入席先生盥三爵食二饌首邀起辭富家挽留先生日定數也引

人至書室廚後見有徑寸帖書五言一首云三年賓主歡一日遽分手尙有未了緣明年九月九邀我賞茶葉酌我三杯酒數定且歸休以喚兩艘首衆大訝先生平生不妄交惟與同村程翁書程亦精奇門者一日同醉歸程曰月色大佳盍乘興入城乎先生曰夜二鼓矣入城且十里偷不及返奈何程指道旁石曰此石今夜亦至城何云不及也先生笑曰誠然但此石明日始返耳旁觀異二人言坐石旁聽之俄有擔酒者以擔後輕載石去明午某載回舊處於是村中咸仙先生矣村有戴震者負異才過目不忘聞先生名擔簪往學先生過他出戴徑入室據案翻閱三日盡讀所藏書先生歸數師事性謹先生問讀此問書未戴言盡熟矣先生日能用否戴曰未也與日偕戴游隴上見黃牛與黑牛觸先生問戴曰牛孰勝戴曰黃牛也黑牛也士克水黃當勝先生曰不然今於冬爲孟於春爲壬子水旺土斯勝矣此理不可拘於一定學所以貴於化也已而黑者黑勝戴大悟學業日進名遂與先生埒按五行生剋之諸本不足信但傳聞先生之術神異至此姑誌之

太平鼓

京師有太平鼓之戲鼓以鐵條爲廓蒙以皮有長柄柄末綴鐵環十數且擊且搖環聲與鼓聲相應其小者如盤如鏡爲孩提玩物更有大如十石鑿者則羣不逞結黨成羣聚而擊諸市所至鼓聲環聲喧笑聲聞闐聲耳爲之聾道光中有結爲太平鼓會者聚衆百數十人各着大牛皮袍遇聚者則羣圍之以袍裏而奔婦女號則衆鼓齊鳴市人無聞者遠近失婦女無數抵暮則挾至城根無人處透淫焉往往至死其生返者又畏羞不敢告人察院某公知其害奏禁之復拘得爲首數人斬以徇而太平鼓之風遂息嗣後每至新年呂祖祠白雲觀等處廟集遊人如蟻觀有擺地攤賣之者然皆不過如盤如鏡供小兒玩矣

寶山令

寶山令某公欲禁土妓凡拘土妓并拘其夫然弗加責也以一短鑊索一繫妓足一繫其夫之頸妓行則夫匍匐如白龜狀夫欲坐地則妓翹一足夫以肩承之今日遊行街市自以爲醜感乞具結改行

題評二

頗聞蘇州各處有以同盟會之名義召募會員極言進此會後得如何如何利益受如何如何保護其入會費自數百元至數十元不等竊念自光復以來同盟會諸君子以目的漸達且將改爲共和本黨是必好人擁護之行爲願當局者知之無損其同盟會之盛譽也

(笑)

婦女時報第五號出版

之關係(一)上海婦女生活之調查(七)海處游記(八)醫病不用藥論(九)處女時代(十)英雄度之華盛頓(十一)歐戰與婦女(十二)女子從軍宣言(十三)吾人之愛情(十四)編劇室(十五)釋發酸及防腐方法(十六)女子拳法(十七)女子職業談(十八)詩話(十九)短文(二十)文苑(廿一)編輯室

插畫
(甲)水彩畫時裝少女網球圖(革命論者)
(乙)銅版中華民國新之兒女(革命論者)
(丙)中國婦女會聯合會(蘇州大漢報主筆)
(丁)世界婦女聯合會(蘇州大漢報主筆)
(戊)中國婦女會聯合會(蘇州大漢報主筆)
(己)世界婦女聯合會(蘇州大漢報主筆)

分發行所
定價每冊大洋四角五分全年十冊郵費在內大洋三元五角半年五冊一元八角
發行所 上海南京路五洲大藥房對面

上海地洋行經理德國名廠



上等各色顏料廣告
本行經理德國名廠各色顏料，品質優良，色澤鮮明，適用於各種建築、裝飾及工業用途。歡迎各界垂詢選購。



名上之藥子骨
此藥專治各種骨節疼痛、風濕、關節炎等症。藥力宏大，見效神速，為居家旅行必備之良藥。各大藥房均有代售。

●價目表
總發行所 荷蘭路頭登報報社
凡外埠諸君購藥於所定價外須另加郵資直向下列代銷處購買可也

代銷處
上海好時洋行
中國總經理處
各大藥房均有代售

戰地照相第二冊出版

此乃漢口戰地兩軍大戰時之攝影較第一冊多四倍定價大洋二角半

精製名畫外集五十種

- 其中可任便選取四十種用木匣裝為一匣極為精美送人最佳購者連匣實洋念四元不折不扣
- 第一冊 香山山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第四冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第五冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第六冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第七冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第八冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第九冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第十冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第十一冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第十二冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第十三冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第十四冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第十五冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第十六冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第十七冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第十八冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第十九冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二十冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二十一冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二十二冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二十三冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二十四冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二十五冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二十六冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二十七冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二十八冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第二十九冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三十冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三十一冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三十二冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三十三冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三十四冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三十五冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三十六冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三十七冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三十八冊 南田山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第三十九冊 石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
 - 第四十冊 王石谷山水冊 山水八開 畫意清幽 生動自然 定價大洋一元二角
- 尚有碑帖墨迹畫片 說書籍多種目錄另登

本事詩大減價

此書因故印刷所移居雲南，現正舉行大減價活動。原價大洋一元，現僅售大洋八角。機會難得，欲購從速。

本報新聞

製造局紀聞四

▲製造局前日接奉陸軍部電諭：七生五雙管退過山砲六尊，即配零件，修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

製造局李總理在因砲廠

▲製造局李總理在因砲廠，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

甘肅兵艦在因砲廠

▲甘肅兵艦在因砲廠，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

製造局江南船塢朱

▲製造局江南船塢朱，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

馬範九侵吞公款

▲馬範九侵吞公款，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

檢察廳不台結

▲檢察廳不台結，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

牙醫熱心

▲牙醫熱心，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

說書者之熱心

▲說書者之熱心，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

助餉

▲助餉，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

福建軍得獎金

▲福建軍得獎金，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

中國社會黨與

▲中國社會黨與，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

支部成立

▲支部成立，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

泰安棧賠款案

▲泰安棧賠款案，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

夫婦之道苦矣

▲夫婦之道苦矣，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

何勞調查荒地

▲何勞調查荒地，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

節費助餉

▲節費助餉，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

寶善街大火

▲寶善街大火，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

華僑聯合會開職員會

▲華僑聯合會開職員會，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

論國民今日當注重

▲論國民今日當注重，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

夜半天機

▲夜半天機，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

承裝電燈價目不符

▲承裝電燈價目不符，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

昨有人投函本館

▲昨有人投函本館，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

南水卡厘用

▲南水卡厘用，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

正在試驗

▲正在試驗，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

捐人悠悠

▲捐人悠悠，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

南水卡厘用

▲南水卡厘用，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

正在試驗

▲正在試驗，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

捐人悠悠

▲捐人悠悠，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

南水卡厘用

▲南水卡厘用，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

正在試驗

▲正在試驗，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

捐人悠悠

▲捐人悠悠，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

南水卡厘用

▲南水卡厘用，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

正在試驗

▲正在試驗，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

捐人悠悠

▲捐人悠悠，因砲廠已修理完竣，即行發還。因零件已配齊，即行修理，現已修理完竣，即行發還。

